

No. 2854

**PAKISTAN
and
TURKEY**

Cultural Agreement. Signed at Ankara, on 29 June 1953

Official text: English.

Registered by Pakistan on 22 June 1955.

**PAKISTAN
et
TURQUIE**

Accord culturel. Signé à Ankara, le 29 juin 1953

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 22 juin 1955.

No. 2854. CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN PAKISTAN AND TURKEY. SIGNED AT ANKARA, ON 29 JUNE 1953

Desiring to apply the principles of the Charter of the United Nations as well as of the Statute of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation;

Considering the necessity of concluding an agreement for the purpose of promoting mutual understanding by means of friendly co-operation by strengthening the cultural relations, which have always existed between the two countries;

Have for this purpose appointed the following plenipotentiaries :

For Pakistan :

His Excellency Mr. Ghazanfar Ali Khan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Pakistan at Ankara;

For Turkey :

His Excellency Prof. Dr. Fuad Köprülü, Deputy of Istanbul, Minister of Foreign Affairs;

who, having communicated to each other their full powers, found in good and due form, have agreed on the following :—

Article 1

Each High Contracting Party agrees to grant on a reciprocal basis to the nationals of the other High Contracting Party the benefit of the instruction given in the various educational institutions in its territory, subject to the legal provisions in force in that territory.

Article 2

Each High Contracting Party will, as far as possible, endeavour to ensure the establishment at Universities or other institutions of higher education in its territory, of chairs, course and lectures in the language, literature, history and geography of the other High Contracting Party.

¹ Came into force on 2 June 1954, fifteen days after the exchange of the instruments of ratification at Karachi, in accordance with article 17.

Article 3

Each High Contracting Party may establish within the territory of the other High Contracting Party institutes dedicated to instruction or research in the positive, juridical and economic sciences, philosophy, arts, linguistics, literature, archaeology, history and geography provided that they conform with the legislation of their respective countries.

Article 4

The High Contracting Parties will encourage the interchange between their respective countries of University personnel, teachers, students and technicians in the fields of activity related to the subjects enumerated in Article 3.

Article 5

Should the registration or other fees in the universities or scientific institutes on the territory of one of the High Contracting Parties be higher than those charged on the territory of the other High Contracting Party, the High Contracting Party imposing the higher fees will consider the possibility of reducing them for an agreed number of students to the amount charged in the country of the other High Contracting Party, taking into account the number of its own students registered in institutions on the territory of the other High Contracting Party.

Article 6

Each High Contracting Party will provide scholarships in such a manner as to enable its students and graduates to spend a certain time in the other country for the purpose of undertaking studies or research or of completing their training in the fields of activity mentioned in Article 3.

Article 7

The High Contracting Parties will encourage the closest collaboration between the learned societies of their respective countries with a view to providing mutual aid in the fields of activity mentioned in Article 3.

Article 8

Each High Contracting Party will, so far as it is practicable, facilitate research work in the fields of activity mentioned in Article 3, performed on its territory by the nationals of the other High Contracting Party.

Article 9

The question of "equivalence" of diplomas and degrees will be the subject of thorough and periodical studies by the two Governments.

Article 10

The High Contracting Parties will, as far as possible, encourage by invitation and subsidy, reciprocal visits of groups composed of students and teachers, chosen for the purpose with a view to promoting cultural collaboration in the fields of activity mentioned in Article 3.

Each High Contracting Party will reciprocally apply reduced rates on state-owned means of transportation, for group of teachers specialists, artists and students of the nationality of the other High Contracting Party, proceeding from one country to the other.

Article 11

Each High Contracting Party will assist the other in inculcating a better understanding of its point of view in the territory of the other, in the fields of activity mentioned in Article 3, by means of :

- a) books, periodicals & other publications;
- b) lectures and concerts;
- c) art exhibitions & other exhibitions of a cultural nature;
- d) dramatic performances;
- e) radio, films, gramophone records & other similar means.

Article 12

The High Contracting Parties will, as far as possible, encourage sports competitions between their respective nationals and collaboration between their scout organizations.

Article 13

The High Contracting Parties will, as far as possible, assist each other in :

- a) the exchange of ancient objects and museum pieces which the two countries have in surplus;
- b) informing their competent specialists of archaeological work, research & excavations, and of the repair and restoration of historical monuments and inviting them to take part in these works, thus ensuring mutual co-operation both in the execution of the said works and in the results obtained;
- c) the reciprocal authorization, within the limits of their respective legal provisions, to take moulds of ancient objects and museum pieces, to make

photostatic copies of manuscripts preserved in the libraries, to transmit the said manuscripts provisionally and to exchange surplus copies of them, as well as to utilize the documents and registers of all kinds of State archives (including the archives of Law Courts and Land Survey Offices) for historical studies.

Article 14

The High Contracting Parties will exercise care to ensure, within the limits of their respective legal provisions, that the text books published in the two countries do not contain inaccuracies which have a bearing on either country.

Article 15

Each High Contracting Party will establish an Advisory Commission charged with effecting studies and making recommendations to its Government regarding the implementation of the present Agreement.

In Turkey, the Chairman of the Commission will be the Minister of National Education or his representative and the Commission will be composed of one delegate from the said Ministry and one delegate from the Ministry of Foreign Affairs.

In Pakistan, the Chairman of the Commission will be the Minister of Education or his representative and the Commission will be composed of one delegate from the said Ministry and one delegate from the Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations.

Article 16

The two Commissions will hold joint meetings with a view to drawing up recommendations for the implementation of the present Agreement.

These meetings will be held upon mutual agreement between the Governments of the High Contracting Parties, and will take place once every three years.

The members of the Commission of one of the High Contracting Parties entering the territory of the other for the purpose of participating in a joint meeting will be the guests of the High Contracting Party on whose territory the meeting is to be held, as from the moment of their entry into such territory.

Article 17

The present Agreement shall be ratified in accordance with the respective constitutional procedure of the High Contracting Parties.

It shall enter into force fifteen days after the exchange of the instruments of ratification, which shall take place in Karachi.

Article 18

The present Agreement shall remain in force for a period of ten years. Thereafter, if not denounced by either of the High Contracting Parties not less than six months before the expiry of that period, it shall remain in force by tacit prolongation for another period of ten years, and so forth.

In the case of denunciation, it shall remain in force for a period of six months following the termination of the period of ten years.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned plenipotentiaries have signed the present Agreement and affixed thereto their seals.

DONE at Ankara, in duplicate, in English language, this 29th day of June, nineteen hundred fifty three.

For Pakistan :

Ghazanfar ALI KHAN

Ambassador of Pakistan

For Turkey :

Fuad KÖPRÜLÜ

Deputy of Istanbul and Minister of Foreign Affairs
